

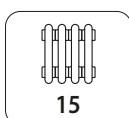
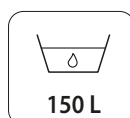
Produits de nettoyage et de protection des installations

série 5709



01345/20 FR

remplace 01345/19 FR



Fonction

Les produits chimiques de nettoyage et de protection sont prévus pour les installations nouvelles et existantes, à hautes et basses températures, de chauffage et de rafraîchissement.

C3 CLEANER / C3 FAST CLEANER, disponible en flacon ou en bombe aérosol. Élimine la boue, le tartre, les dépôts et les saletés en tous genres des installations de chauffage existantes et permet la mise en service de nouvelles installations conformément aux normes requises.

C1 INHIBITOR / C1 FAST INHIBITOR, disponible en flacon ou en bombe aérosol. Protège à long terme les installations de chauffage et de climatisation, à haute et basse température, contre la corrosion et les incrustations.

Maintient l'installation efficace, évite la purge fréquente des radiateurs et la formation de points froids, empêche le bruit des pompes et de la chaudière. Réduit les coûts de maintenance et réduit les factures de consommation de combustible.

C7 BIOCID, disponible en flacon. Biocide extrêmement efficace pour la prévention et le contrôle de la croissance microbienne sur un large spectre de bactéries et autres micro-organismes présents dans l'eau des installations de chauffage.

C4 LEAK SEALER, disponible en flacon. Mastic liquide en mesure de sceller les microfissures et les joints non parfaitement étanches, très efficace contre les fuites capillaires inaccessibles.



BELGAQUA

Uniquement pour C3 CLEANER et C1 INHIBITOR



uniquement pour C1 INHIBITOR

Gamme de produits

Code 570911	C3 CLEANER	Élimine la boue, le tartre et les saletés	flacon de 500 ml
Code 570912	C1 INHIBITOR	Protège à long terme contre la corrosion et les incrustations	flacon de 500 ml
Code 570913	C7 BIOCID	Empêche la croissance de bactéries et de champignons	flacon de 500 ml
Code 570914	C4 LEAK SEALER	Mastic liquide pour petites fuites	flacon de 500 ml
Code 570915	C3 FAST CLEANER	Élimine la boue, le tartre et les saletés	bombe aérosol de 400 ml
Code 570916	C1 FAST INHIBITOR	Protège à long terme contre la corrosion et les incrustations	bombe aérosol de 400 ml

Caractéristiques chimico-physiques

C3 CLEANER / C3 FAST CLEANER

Fluide :	liquide
Couleur :	marron clair
Odeur :	légère
pH :	7÷8
Densité relative :	1,15
Solubilité (dans l'eau) :	soluble dans l'eau chaude et froide

C1 INHIBITOR / C1 FAST INHIBITOR

Fluide :	liquide
Couleur :	jaune paille
Odeur :	légère - aromatique
pH :	8,2
Densité relative :	1,1
Solubilité (dans l'eau) :	soluble dans l'eau chaude et froide

C7 BIOCID

Fluide :	liquide
Couleur :	jaune paille
Odeur :	légère
pH :	3÷5
Densité relative :	1,015
Solubilité (dans l'eau) :	soluble dans l'eau chaude et froide

C4 LEAK SEALER

Fluide :	émulsion
Couleur :	blanchâtre
Odeur :	légère
pH :	7÷8
Densité relative :	1,0
Solubilité (dans l'eau) :	soluble dans l'eau chaude et froide

Les additifs chimiques (C3 CLEANER - C3 FAST CLEANER - C1 INHIBITOR - C1 FAST INHIBITOR - C7 BIOCID - C4 LEAK SEALER) sont classés catégorie 3 selon EN 1717. Prévoir un disconnecteur pour la protection antipollution par retour.

Compatibilité

Ces additifs chimiques ont été développés pour nettoyer et protéger les installations de chauffage nouvelles et anciennes, à hautes ou basses températures.

Tous les produits sont compatibles avec le fer, l'acier doux, l'acier inoxydable, le laiton, le cuivre, l'aluminium ; ils ne collent pas au plastique et au caoutchouc, y compris les joints et les tuyaux en plastique. Ils conviennent à tous les composants couramment utilisés dans la construction des installations de chauffage.

Ils peuvent également être utilisés avec tous les types de propylène glycol.

Élimination

Le conteneur est recyclable. Éliminer le contenu conformément à la réglementation nationale.



Consignes de sécurité

Conserver hors de portée des enfants. Pour plus de détails sur la sécurité, la manipulation et le stockage, reportez-vous à la **fiche de données de sécurité disponible sur www.caleffi.com**.

C3 CLEANER / C3 FAST CLEANER

Sur les **anciennes installations**, ils éliminent la boue, le tartre, les saletés en tous genres et les dépôts. Sur les **nouvelles installations**, ils permettent la mise en service selon les standards requis.

Formulés pour des **installations à haute et basse température**, radiateurs, ventiloconvecteurs et panneaux radiants.

Parfaits en cas d'utilisation avec un circulateur à bord de l'installation (circulateur de chaudière) et des machines dédiées au lavage.

Leur formulation assure la suspension des impuretés présentes, puis leur capture et leur élimination à l'aide du filtre ou du séparateur de boues.

Pour le C3 CLEANER en flacon il est conseillé d'installer un pot de décantation DIRTMAG®, le C3 FAST CLEANER en bombe aérosol est conseillé avec un filtre décanteur XS ou DIRTMAGMINI®, afin d'emprisonner et d'éliminer les impuretés. Ce traitement n'implique pas la vidange de l'installation.

Convient pour être utilisés avec le produit de protection des installations C1 INHIBITOR ou C1 FAST INHIBITOR et les autres produits de traitement présents au catalogue Caleffi.



Propriétés

Leur formule est neutre, non agressive, ne contient pas de substances toxiques ; les produits peuvent donc être facilement manipulés du fait qu'ils sont classés « non dangereux ». Les produits ont été spécialement conçus pour ne pas créer de mousse durant leur utilisation. Leur solution est tamponnée de sorte à ne pas endommager les matériaux et les composants du système.

Dosage :

Le contenu d'un flacon ou d'une bombe aérosol suffit **pour traiter 150 litres** d'eau de l'installation (environ 15 radiateurs ou 120 m² de panneaux radiants). Aucun problème en cas de surdosage.

La température de l'eau influence la durée du traitement.

Faire circuler pendant :

- min. **1 heure** avec de l'eau à haute température ($T > 50\text{ °C}$)
- min. **4 heures** avec de l'eau à basse température ($30\text{ °C} < T < 40\text{ °C}$)
- jusqu'à **1 semaine** avec de l'eau froide

C1 INHIBITOR / C1 FAST INHIBITOR

Protègent les **installations neuves et anciennes** contre la corrosion et les dépôts.

Formulés pour les **installations à haute et basse température**. Dans les installations à basse température, l'utilisation combinée d'un biocide est recommandée.

Nous recommandons de nettoyer l'installation au préalable avec le produit de nettoyage C3 CLEANER ou C3 FAST CLEANER.

Conforme aux directives UNI8065 (directives Italie) et à la norme VDI 2035 (directives Allemagne) concernant les inhibiteurs chimiques.

Propriétés

Leur formule est neutre, non agressive, ne contient pas de substances toxiques ; les produits peuvent donc être facilement manipulés du fait qu'ils sont classés « non dangereux ».

ABSENCE de phosphate (peut bloquer les roulements du circulateur à rotor noyé), de borate (cancérogène), de nitrate et d'EDTA (polluants environnementaux).

Dosage :

Le contenu d'un flacon ou d'une bombe aérosol suffit **pour traiter 150 litres** d'eau de l'installation (environ 15 radiateurs ou 120 m² de panneaux radiants). **Utiliser une double dose pour les installations remplies avec de l'eau adoucie.**

Aucun problème en cas de surdosage. Il est toutefois préférable de surdoser plutôt que de sous-doser car une dose insuffisante de produit annule l'effet du traitement.



C7 - BIOCIDÉ

C'est un biocide extrêmement efficace, spécialement formulé pour le contrôle de la croissance microbienne sur un large spectre de bactéries et autres micro-organismes, notamment dans les eaux des installations de chauffage à basse température.. Il peut être utilisé pour prévenir la croissance bactérienne ou pour laver et désinfecter l'installation.



Propriétés

Sa formulation contient du BRONOPOL, un composé organique utilisé comme antimicrobien. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage.

Le produit présente un faible risque dans des conditions normales d'utilisation. Cependant, étant irritant pour la peau et les yeux, il est préférable de le manipuler avec soin et de l'utiliser avec des gants spéciaux et des lunettes de protection. Il ne contient aucune substance classée PBT (persistante, bio-accumulable et toxique).

Dosage :

Le contenu d'un flacon suffit **pour traiter 150 litres** d'eau de l'installation (environ 15 radiateurs ou 120 m² de panneaux radiants). Aucun problème en cas de surdosage. Il est toutefois préférable de surdoser plutôt que de sous-doser car une dose insuffisante de produit annule l'effet du traitement. En tant qu'agent de protection, laisser le produit à l'intérieur de l'installation avec C1 INHIBITOR ou C1 FAST INHIBITOR.

Pour effectuer un lavage et une désinfection, faire circuler le produit à l'intérieur de l'installation avec C3 CLEANER ou C3 FAST CLEANER.

Répéter l'application chaque année.

C4 - LEAK SEALER

C'est un mastic liquide capable de sceller les microfissures et les joints non parfaitement étanches, très efficace contre les fuites capillaires inaccessibles. Il agit en formant une pellicule protectrice élastique 24 heures environ après avoir été mis dans l'installation. Il peut être utilisé à titre préventif ou en urgence en cas de petites fuites en cours.



Propriétés

Sa formulation a été spécialement conçue pour que le pouvoir d'étanchéité du produit ne bloque pas les pompes, les vannes ou les purgeurs d'air.

Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage.

Il peut être utilisé en association avec tous les agents de conditionnement chimique Caleffi.

Dosage :

Le contenu d'un flacon suffit **pour traiter 150 litres** d'eau de l'installation (environ 15 radiateurs ou 120 m² de panneaux radiants). Aucun problème en cas de surdosage. Il est toutefois préférable de surdoser plutôt que de sous-doser car une dose insuffisante de produit annule l'effet du traitement. Agiter avant utilisation et utiliser tout le contenu. Utiliser de préférence avec C1 INHIBITOR ou C1 FAST INHIBITOR.

Récapitulation des traitements

	<i>Nettoyage installation</i>	<i>Lavage et désinfection</i>	<i>Protection contre la corrosion et les incrustations</i>	<i>Protection contre la croissance bactérienne</i>	<i>Protection contre les petites fuites</i>
 C3 CLEANER	●				
 C3 FAST CLEANER	●				
 C1 INHIBITOR			●		
 C1 FAST INHIBITOR			●		
 C7 BIOCIDÉ		●		●	
 C4 LEAK SEALER					●

Traitements de nettoyage et de lavage : verser dans l'installation et laisser circuler selon les temps prévus. La vidange est recommandée pour éliminer les impuretés accumulées dans le pot de décantation.

Traitements de protection : verser dans l'installation et vérifier une fois par an.

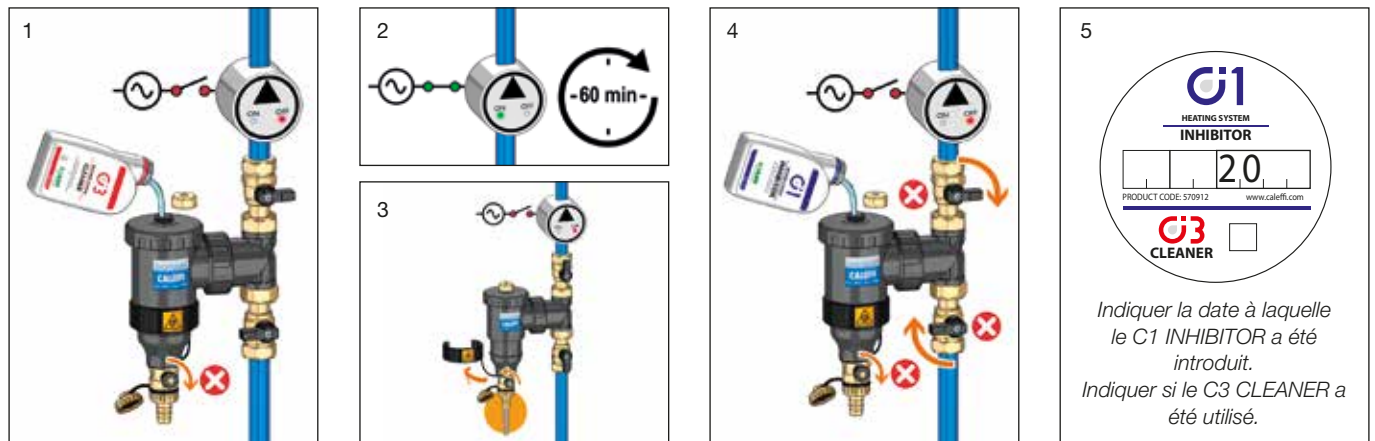
Traitement ponctuel en cas de petites fuites. Laisser dans l'installation.

Mode d'emploi des produits de traitement chimique en flacon

Installations neuves et anciennes

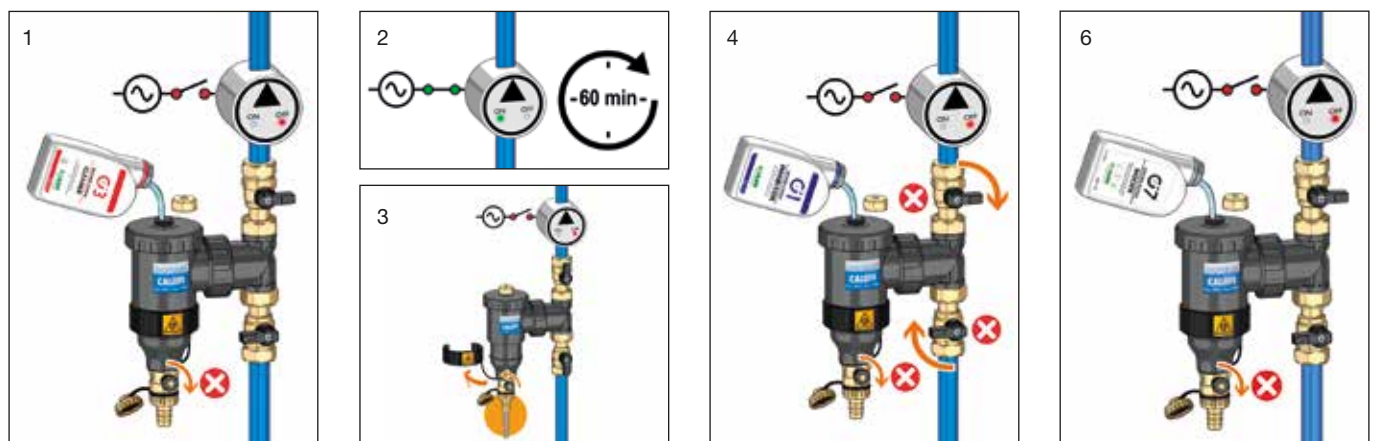
1. Fermer les vannes d'arrêt à sphère et vider l'eau contenue dans le pot de décantation. Introduire **C3 CLEANER** dans l'installation à l'aide d'un pot de décantation DIRTMAG® série 5453.
2. Faire **circuler l'eau** selon les temps indiqués au paragraphe « dosage ». Dans le cas d'installations très encrassées, prolonger le temps de nettoyage jusqu'à 1 semaine.
3. Vider les impuretés à l'aide du pot de décantation jusqu'à obtention d'une eau propre. *Éliminer les résidus conformément à la législation en vigueur.*
4. Verser **C1 INHIBITOR** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 CLEANER.
5. Remplir l'étiquette qui se trouve sur le bouchon du flacon et la coller sur la chaudière.

L'agent de protection C1 INHIBITOR peut également être utilisé sans C3 CLEANER, bien que ce dernier soit toujours recommandé pour les installations nouvelles et existantes.



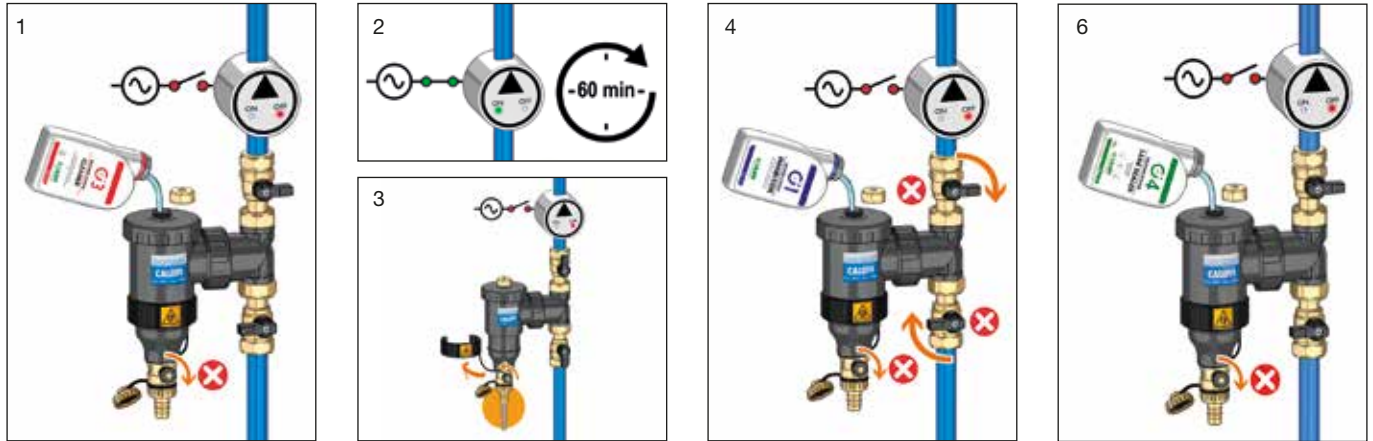
Installations à basse température

1. Fermer les vannes d'arrêt à sphère et vider l'eau contenue dans le pot de décantation. Introduire **C3 CLEANER** dans l'installation à l'aide d'un pot de décantation DIRTMAG® série 5453.
2. Faire **circuler l'eau** selon les temps indiqués au paragraphe « dosage ». Dans le cas d'installations très encrassées, prolonger le temps de nettoyage jusqu'à 1 semaine.
3. Vider les impuretés à l'aide du pot de décantation jusqu'à obtention d'une eau propre. *Vider et éliminer les résidus conformément à la législation en vigueur.*
4. Verser **C1 INHIBITOR** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 CLEANER.
5. Ouvrir les vannes d'arrêt et faire circuler l'eau afin de permettre au produit de se mélanger. Fermer les vannes d'arrêt et vider le contenu du pot de décantation.
6. Verser **C7 BIOCIDES** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 CLEANER.



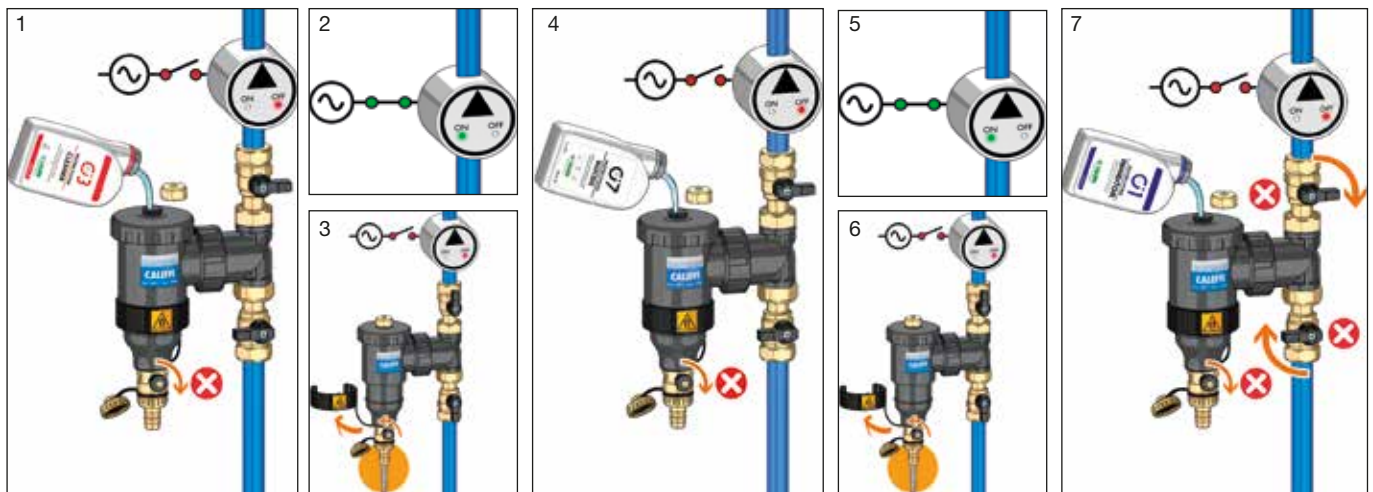
Installations avec petites fuites et microfissures

1. Fermer les vannes d'arrêt à sphère et vider l'eau contenue dans le pot de décantation. Introduire **C3 CLEANER** dans l'installation à l'aide d'un pot de décantation DIRTMAG® série 5453.
2. Faire **circuler l'eau** selon les temps indiqués au paragraphe « dosage ». Dans le cas d'installations très encrassées, prolonger le temps de nettoyage jusqu'à 1 semaine.
3. Vider les impuretés à l'aide du pot de décantation jusqu'à obtention d'une eau propre. *Éliminer les résidus conformément à la législation en vigueur.*
4. Verser **C1 INHIBITOR** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 CLEANER.
5. Ouvrir les vannes d'arrêt et faire circuler l'eau afin de permettre au produit de se mélanger. Fermer les vannes d'arrêt et vider le contenu du pot de décantation.
6. Verser **C4 LEAK SEALER** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 CLEANER.



Anciennes installations avec croissance bactérienne et microbiologique

1. Fermer les vannes d'arrêt à sphère et vider l'eau contenue dans le pot de décantation. Introduire **C3 CLEANER** dans l'installation à l'aide d'un pot de décantation DIRTMAG® série 5453.
2. Ouvrir les vannes d'arrêt et faire circuler l'eau afin de permettre au produit de se mélanger.
3. Fermer les vannes d'arrêt et vider le contenu du pot de décantation.
4. Verser **C7 BIOCIDES** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 CLEANER. De cette façon le produit agit contre la croissance bactérienne et microbiologique existante.
5. Faire **circuler l'eau** selon les temps indiqués au paragraphe « dosage ». Dans le cas d'installations très encrassées, prolonger le temps de nettoyage jusqu'à 1 semaine.
6. Vider les impuretés à l'aide du pot de décantation jusqu'à obtention d'une eau propre. *Éliminer les résidus conformément à la législation en vigueur.*
7. Verser **C1 INHIBITOR** puis **C7 BIOCIDES** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 CLEANER.
8. Remplir l'étiquette qui se trouve sur le bouchon de la bouteille et la coller sur la chaudière.



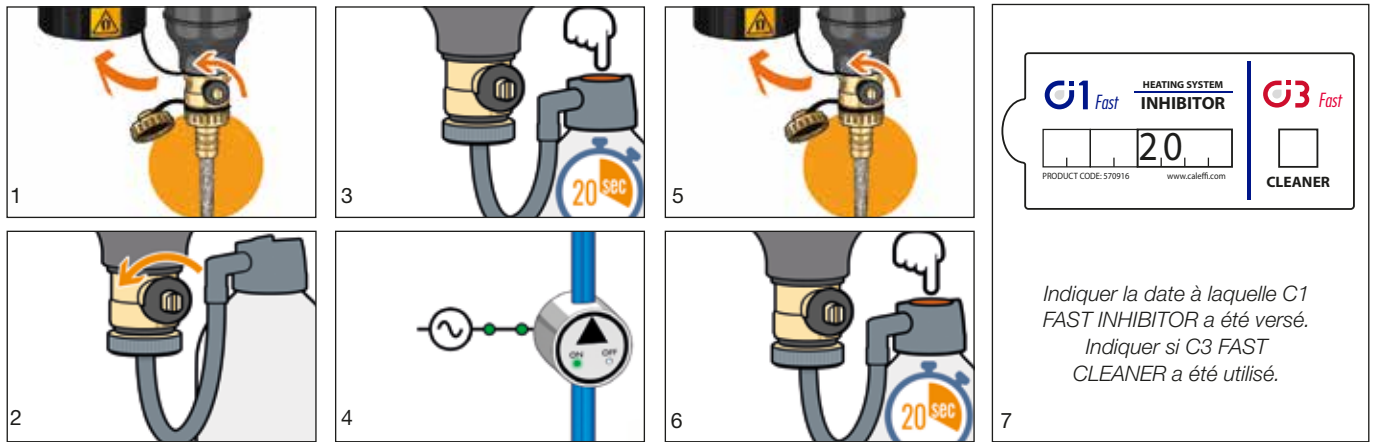
Mode d'emploi des produits de traitement chimique en bombe aérosol

Installations neuves et anciennes

L'adaptateur rapide qui équipe la bombe aérosol permet de verser **C3 FAST CLEANER** dans l'installation à travers un pot de décantation DIRTMAG® ou un filtre décanteur XS® série 5459.

En présence du pot de décantation DIRTMAG®, procéder de la façon suivante :

1. Vidanger l'eau contenue dans le pot de décantation afin d'éliminer tout dépôt possible.
2. Dévisser le raccord tétine du pot de décantation et visser la bombe aérosol à travers son adaptateur. Rouvrir la vanne de purge du pot de décantation.
3. Verser **C3 FAST CLEANER** en appuyant sur le bouton prévu à cet effet. Le contenu de la bombe aérosol mettra une vingtaine de secondes à passer dans le circuit.
4. Faire **circuler l'eau** selon les temps indiqués au paragraphe « dosage ». Dans le cas d'installations très encrassées, prolonger le temps de nettoyage jusqu'à 1 semaine.
5. Vider les impuretés à l'aide du pot de décantation jusqu'à obtention d'une eau propre. *Éliminer les résidus conformément à la législation en vigueur.*
6. Verser **C1 FAST INHIBITOR** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 FAST CLEANER.
7. Remplir l'étiquette qui se trouve sur la bombe et la coller sur la chaudière.



En présence d'un filtre décanteur XS®, procéder de la façon suivante :

1. Éteindre l'installation.
2. Fermer la vanne à sphère et dévisser le bouchon porte-aimant.
3. Démonter le bol du filtre et évacuer l'eau qu'il contient.
4. Visser l'adaptateur en laiton jaune et raccorder la bombe aérosol **C3 FAST CLEANER**. Rouvrir la vanne à sphère du filtre décanteur XS.
5. Verser **C3 FAST CLEANER** en appuyant sur le bouton prévu à cet effet. Le contenu de la bombe aérosol mettra une vingtaine de secondes à passer dans le circuit.
6. Refermer la vanne à sphère, remonter le bol du filtre, revisser le bouchon porte-aimant et rouvrir la vanne à sphère.
7. Faire **circuler l'eau** selon les temps indiqués au paragraphe « dosage ». Dans le cas d'installations très encrassées, prolonger le temps de nettoyage jusqu'à 1 semaine.
8. Évacuer les impuretés à travers le filtre décanteur. *Éliminer les résidus conformément à la législation en vigueur.*
9. Verser **C1 FAST INHIBITOR** dans l'installation en procédant de la même façon que pour C3 FAST CLEANER.
10. Remplir l'étiquette qui se trouve sur la bombe et la coller sur la chaudière.





5709 C3 CLEANER

Élimine la boue, le tartre et les saletés.
Dosage :
0,5 l de produit pour 150 litres d'eau dans l'installation.

Code

570911 0,5 litres



5709 C1 INHIBITOR

Protège contre la corrosion et les incrustations.
Dosage :
0,5 l de produit pour 150 litres d'eau dans l'installation.

Code

570912 0,5 litres



5709 C7 BIOCIDES

Empêche la formation de bactéries et de champignons.
Dosage :
0,5 l de produit pour 150 litres d'eau dans l'installation.

Code

570913 0,5 litres



5709 C4 LEAK SEALER

Produit d'étanchéité liquide.
Dosage :
0,5 l de produit pour 150 litres d'eau dans l'installation.

Code

570914 0,5 litres



Kit de protection

Comprend :
- pot de décantation avec vannes d'arrêt
et aimant ;
- C3 CLEANER ;
- C1 INHIBITOR.



Code

KIT545345 avec pot de décantation 3/4"

KIT545346 avec pot de décantation 1"



5709 C3 FAST CLEANER

Élimine la boue, le tartre et les saletés.
Dosage :
0,4 l de produit pour 150 litres d'eau dans l'installation.

Code

570915 0,4 litres



5709 C1 FAST INHIBITOR

Protège contre la corrosion et les incrustations.
Dosage :
0,4 l de produit pour 150 litres d'eau dans l'installation.

Code

570916 0,4 litres



Kit de protection

Comprend :
- filtre-décanteur XS magnétique pour chaudière murale ;
- C3 FAST CLEANER ;
- C1 FAST INHIBITOR.



Code

KI545900

Code 570911

C3 CLEANER. Produit en flacon pour l'élimination de la boue, du tartre et des saletés en tous genres sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 500 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Code 570912

C1 INHIBITOR. Produit en flacon pour la protection contre la corrosion et les dépôts sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 500 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Code 570913

C7 BIOCID. Produit en flacon pour le contrôle de la croissance microbienne sur un ample spectre de bactéries et autres micro-organismes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Ne contient pas de PBT. Produit irritant, manipuler avec soin. Dosage : 500 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Code 570914

C4 LEAK SEALER. Produit en flacon pour sceller les microfissures et les joints non parfaitement étanches ; très efficace contre les fuites capillaires inaccessibles sur les installation de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 500 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Code 570915

C3 FAST CLEANER. Produit en bombe aérosol pour l'élimination de la boue, du tartre et des saletés en tous genres sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 400 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Code 570916

C1 FAST INHIBITOR. Produit en bombe aérosol pour la protection contre la corrosion et les dépôts sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 400 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Code KIT545345 - KIT545346

Kit de protection. Comprend :

- pot de décantation avec vannes d'arrêt et aimant. Corps en technopolymère. Raccords filetés femelle : 3/4" (KIT575345), 1" (KIT545346). Orientable pour installations horizontales ou verticales. Pmax d'exercice : 3 bar. Plage de température : 0÷90 °C. PATENT PENDING.
- C3 CLEANER. Produit en flacon pour l'élimination de la boue, du tartre et des saletés en tous genres sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 500 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.
- C1 INHIBITOR. Produit en flacon pour la protection contre la corrosion et les dépôts sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 500 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Code KIT545900

Kit de protection. Comprend :

- filtre-décanteur XS magnétique pour chaudière murale. Corps en laiton. Chromé. Raccords : 3/4" M x 3/4" F. Pression maxi d'exercice : 3 bar. Plage de température : 0÷90 °C. PATENT PENDING.
- C3 FAST CLEANER, produit en bombe aérosol pour l'élimination de la boue, du tartre et des saletés en tous genres sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 400 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.
- C1 FAST INHIBITOR, produit en bombe aérosol pour la protection contre la corrosion et les dépôts sur les installations de chauffage neuves et anciennes. Convient aux installations à haute et basse température. Compatible avec tous les matériaux couramment utilisés dans les installations de chauffage. Formulation neutre et non agressive. Dosage : 400 ml pour 150 litres de capacité de l'installation.

Nous nous réservons le droit d'améliorer ou de modifier les produits décrits ainsi que leurs caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis.